

TOTALINE

TOTALINE

INSTRUCTION INSTALLATION MANUAL

SPLIT TYPE AIR CONDITIONER



TS--09HGFI / O

TS--12HGFI / O

TS--18HGFI / O

TS--24HGFI / O

GB

ENGLISH

D

DEUTSCH

I

ITALIANO

E

ESPAÑOL

F

FRANÇAIS

NL

NEDERLANDS

Unité intérieure “Hi-Wall” pour système split

Pour procéder à l'installation de l'unité extérieure, reportez-vous à la notice d'installation correspondante.

Sommaire

	Page
Fonctionnement et entretien	
■ Notices d'utilisation.....	1
■ Notices d'utilisation.....	4
■ Nom et fonction de chaque pièce	5
■ Fonctionnement de la télécommande	6
■ Nettoyage et entretien	9
■ Diagnostic des pannes	11
 Service d'installation	
■ Notice d'installation	14
■ Choix de l'emplacement de montage de l'unité intérieure	14
■ Choix de l'emplacement de montage de l'unité extérieure	14
■ Mesures de sécurité pour les appareils électriques	14
■ Mise à la terre	15
■ Diagramme des dimensions d'installation	16
■ Installation de l'unité intérieure	17
■ Installation de l'unité extérieure.....	19
■ Test de fonctionnement et contrôle de l'installation	20

◆ Utilisation et entretien - Mode d'emploi

Lisez attentivement ce qui suit avant d'utiliser l'appareil.

ATTENTION

※ En cas d'odeur de brûlé ou de fumée, coupez l'alimentation électrique et contactez le centre de service de Totaline.



Si l'anomalie persiste, l'appareil peut être endommagé et provoquer un choc électrique ou un incendie.

※ N'utilisez pas le climatiseur avec les mains humides.



Cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie.

※ Ne coupez jamais les câbles d'alimentation et de commande et ne les endommagez pas. Si le câble d'alimentation et le câble de commande du signal sont endommagés, faites-les changer par un professionnel.



※ L'alimentation doit utiliser le circuit spécial pour éviter les incendies.



Sinon, cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie.

※ Veillez à débrancher la prise d'alimentation lorsque le climatiseur doit être inutilisé pendant une période prolongée.



Sinon, l'accumulation de poussière peut provoquer une surchauffe ou un incendie.

※ N'endommagez jamais le fil électrique et n'utilisez pas un fil électrique non conforme.



Sinon, cela peut provoquer une surchauffe ou un incendie.

※ Lors du nettoyage, arrêtez l'appareil et débranchez l'alimentation électrique.



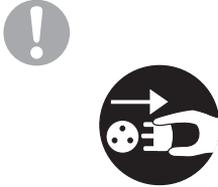
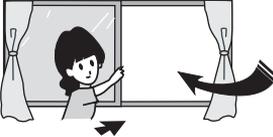
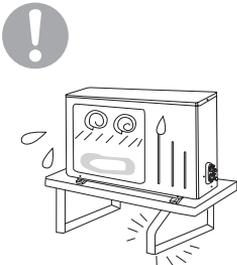
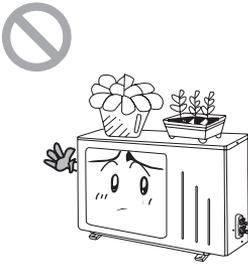
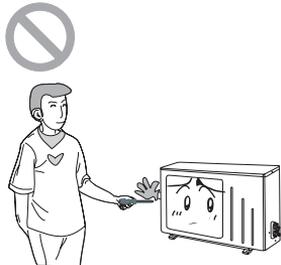
Coupez l'alimentation électrique

Sinon, cela peut provoquer un choc électrique ou des dégâts.

※ La tension nominale de ce climatiseur est de 230V, avec une tolérance de fluctuation de $\pm 23V$. Le compresseur vibrera fortement si la tension est trop faible, endommageant ainsi le système de refroidissement. Les éléments électriques sont facilement endommagés si la tension est trop élevée.

※ L'alimentation électrique doit utiliser le circuit spécial avec protection par interrupteur, qui doit être suffisant. L'appareil sera mis en marche ou arrêté automatiquement selon vos désirs ; évitez d'allumer et d'éteindre l'appareil fréquemment, ce qui peut avoir un effet néfaste.

◆ Mode d'emploi

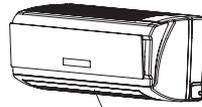
<p>⚠️ * Terre : La terre doit être raccordée !</p>  <p>Sinon, demandez à une personne qualifiée de l'installer. De plus, ne raccordez pas les fils individuellement au tuyau du gaz, au tuyau d'évacuation ou à d'autres points inadaptes.</p>	<p>⚠️ * Ne manquez pas de débrancher la prise électrique lorsque vous n'utilisez pas le climatiseur pendant une période prolongée.</p>  <p>Sinon, l'accumulation de poussière peut provoquer un incendie ou un choc électrique.</p>	<p>* Choisissez la température la mieux adaptée.</p> <p>Maintenez la température de la pièce 5°C en dessous de la température extérieure</p>  <p>Vous économiserez ainsi de l'électricité.</p>
<p>* Ne laissez pas les fenêtres et les portes ouvertes pendant longtemps lorsque le climatiseur fonctionne.</p>  <p>Cela peut réduire les capacités de climatisation.</p>	<p>* Ne bouchez pas l'arrivée d'air ou les aérateurs d'évacuation des unités extérieure comme intérieure.</p>  <p>Cela peut réduire les capacités de climatisation ou provoquer un dysfonctionnement.</p>	<p>* N'approchez pas de combustible en vaporisation à moins d'un mètre des unités.</p>  <p>Cela peut provoquer un incendie ou une explosion.</p>
<p>* Vérifiez que le support est solidement fixé.</p>  <p>S'il est endommagé, l'unité peut tomber et provoquer un accident.</p>	<p>* Ne montez pas sur l'unité extérieure et ne posez rien dessus.</p>  <p>La chute de l'unité extérieure peut être dangereuse.</p>	<p>* N'essayez pas de réparer le climatiseur par vos propres moyens.</p>  <p>Une réparation inadéquate peut être à l'origine d'un choc électrique ou d'un incendie ; contactez le centre de réparation Totaline pour effectuer les réparations.</p>

◆ Mode d'emploi

※ Les cordons électriques de ce climatiseur utilisent un branchement en X, ne coupez pas et n'endommagez pas les cordons électriques et les cordons de commande. S'ils sont endommagés, faites-les changer par une personne qualifiée.

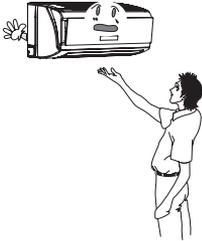


※ Pour régler le débit d'air et sa direction correctement. En fonctionnement, les volets du climatiseur peuvent être réglés en appuyant sur le bouton OSCILLATION de la télécommande pour changer la direction de l'air.

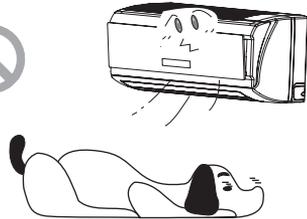


Volet de guidage

※ Ne passez pas les mains ni un bâton dans l'arrivée d'air ou les aérateurs d'évacuation.



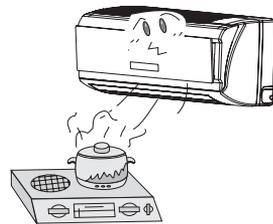
※ N'orientez pas l'air directement sur les animaux et les plantes. Cela peut leur être néfaste.



※ Ne renversez pas d'eau sur le climatiseur : cela peut provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.

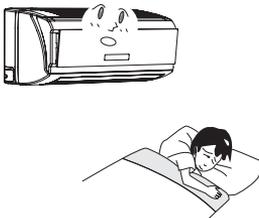


※ Ne placez pas de chauffage près du climatiseur.



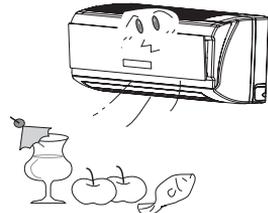
Une intoxication au CO peut en découler faute de combustion complète.

※ N'orientez pas d'air froid sur le corps pendant des périodes prolongées.



Cela peut provoquer des problèmes de santé.

※ N'utilisez pas le climatiseur pour d'autres usages, par exemple pour sécher des vêtements, conserver des aliments etc.



◆ Mode d'emploi

Principe de fonctionnement et fonctions spéciales de refroidissement

Principe :

Le climatiseur absorbe l'air de la pièce et l'évacue à l'extérieur pour abaisser la température de la pièce, sa capacité de refroidissement augmente ou diminue en fonction de la température ambiante.

Fonction antigel

Si l'appareil fonctionne en mode FROID à basse température, du givre se forme sur l'échangeur thermique ; lorsque la température de l'échangeur thermique intérieur descend au-dessous de 0 °C, le calculateur de l'unité intérieure arrête le compresseur pour protéger l'unité.

Principe de fonctionnement et fonctions spéciales de chauffage

Principe :

- * Le climatiseur absorbe la chaleur de la pièce et l'évacue à l'extérieur, sa capacité de chauffage diminue en fonction de la température extérieure et affecte la capacité de chauffage ; la capacité de chauffage augmente avec la capacité de chauffage de la pièce.
- * Ce système de chauffage à circulation d'air augmente rapidement la température intérieure.
- * Si la température extérieure baisse, faites fonctionner les autres équipements de ventilation de chauffage.

Dégivrage :

- * Lorsque la température extérieure est basse mais très humide, après une longue période de fonctionnement, du givre se forme sur l'unité extérieure et affecte la capacité de chauffage ; la fonction de dégivrage intervient alors et le chauffage s'arrête pendant 8 à 10 minutes.
- * Pendant le dégivrage automatique, les moteurs du ventilateur de l'unité intérieure s'arrêtent.
- * Pendant le dégivrage, le témoin intérieur clignote, l'unité extérieure peut produire de la vapeur. Cela est dû au dégivrage et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- * Une fois le dégivrage terminé, le chauffage reprend automatiquement.

Fonction antigel :

En mode "CHAUFFAGE", si dans l'état suivant, l'échangeur thermique intérieur n'a pas atteint une certaine température, l'unité intérieure ne fonctionne pas pour éviter la soufflerie d'air froid. (dans les 3 minutes)

1. Le chauffage démarre. 2. Une fois le dégivrage automatique terminé. 3. Chauffage en-dessous de la température basse.

* Dans ces conditions l'unité ne peut pas fonctionner normalement.

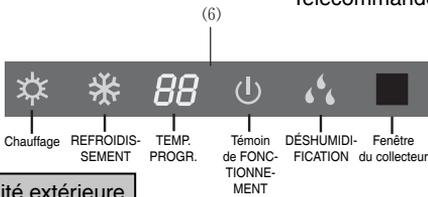
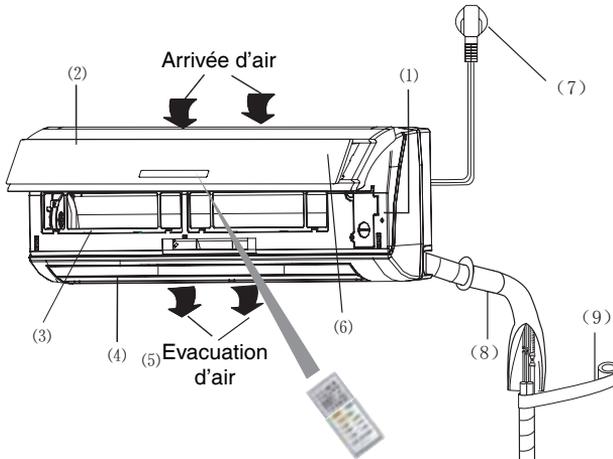
Dans la plage de températures suivante, le dispositif de protection peut intervenir et interrompre le fonctionnement de l'appareil.

"CHAUFFAGE" en fonctionnement	Température extérieure supérieure à 24 °C	"RE-FROIDISSEMENT" en fonctionnement	Température extérieure supérieure à 43 °C	"DÉSHUMIDIFICATION" en fonctionnement	Température intérieure inférieure à 18 °C
	Température extérieure inférieure à -7°C		Température intérieure inférieure à 21°C		
	Température intérieure supérieure à 27 °C				

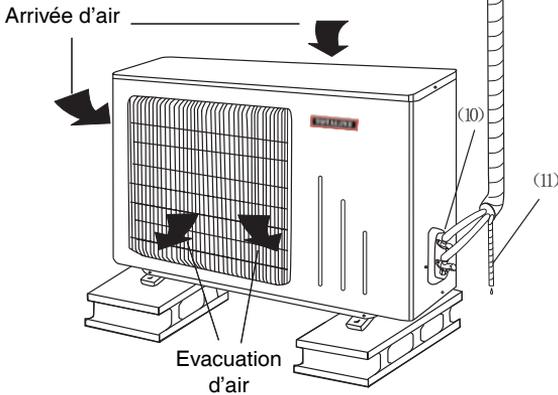
Dans des conditions d'humidité relative supérieure à 80% (portes et fenêtres ouvertes) lorsque le refroidissement ou la déshumidification fonctionnent longtemps, de la condensation d'écoule près de l'aérateur.

◆ Nom et fonction de chaque pièce

Unité intérieure



Unité extérieure



- (1) Commutateur manuel
- (2) Façade
- (3) Filtre
- (4) Volet de guidage
- (5) Fenêtre du collecteur
- (6) Témoin
- (7) Prise électrique
- (8) Conduit mural
- (9) Ruban de fixation
- (10) Câble de raccordement
- (11) Tuyau d'évacuation

◆ Fonctionnement de la télécommande

Remarque :

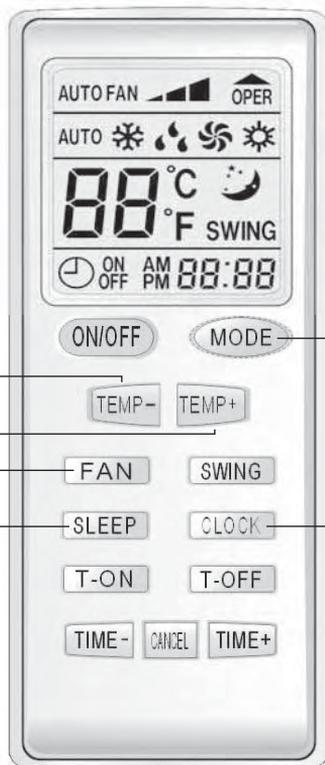
- Vérifiez l'absence d'obstruction.
- Ne faites pas tomber et ne jetez pas la télécommande.
- Ne placez pas la télécommande en exposition directe au soleil.
- Lorsque l'appareil redémarre après un arrêt, il peut reprendre automatiquement son dernier mode de fonctionnement, et l'unité extérieure démarre un peu plus tard.

Touche TEMP+ TEMP- :
En mode REFROIDISSEMENT, DESHUMIDIFICATION, VENTILATION ou CHAUFFAGE, appuyez sur l'une de ces deux touches pour régler la température. La plage de réglage de température se situe entre 16°C et 30°C. La température peut être mémorisée dans tous les modes.

Touche VITESSE de VENTILATION :
Appuyez sur ce bouton au démarrage de l'appareil en mode AUTO, REFROIDISSEMENT, VENTILATION, CHAUFFAGE pour sélectionner Ventilation auto, Ventilation basse, Ventilation moyenne, Ventilation haute ; en mode DESHUMIDIFICATION, la vitesse de ventilation est basse. La VITESSE DE VENTILATION peut être mémorisée dans différents modes



Touche NUIT :
En mode REFROIDISSEMENT, DESHUMIDIFICATION, CHAUFFAGE, appuyez une fois sur la touche NUIT et appuyez à nouveau pour arrêter la fonction.



Touche MODE :
Au démarrage de l'appareil, appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode AUTO, REFROIDISSEMENT, DESHUMIDIFICATION, VENTILATION ou CHAUFFAGE.

-  REFROIDISSEMENT n
-  DESHUMIDIFICATION m
-  VENTILATEUR mo
-  CHAUFFAGE n

Touche HORLOGE :
En appuyant une fois sur cette touche, l'icône de l'HORLOGE clignote et cette dernière peut être réglée. Lors du réglage de l'HORLOGE, appuyez sur HEURE+ une fois : les minutes augmentent d'une unité ; maintenez appuyé 1 seconde pour augmenter les dizaines des minutes d'une unité toutes les demi secondes. En appuyant sur HEURE-, les minutes diminuent d'une unité ; maintenez appuyé 1 seconde pour diminuer les dizaines des minutes d'une unité toutes les demi secondes. Une fois le réglage terminé, appuyez sur HORLOGE pour confirmer.

◆ Fonctionnement de la télécommande

Remarque :

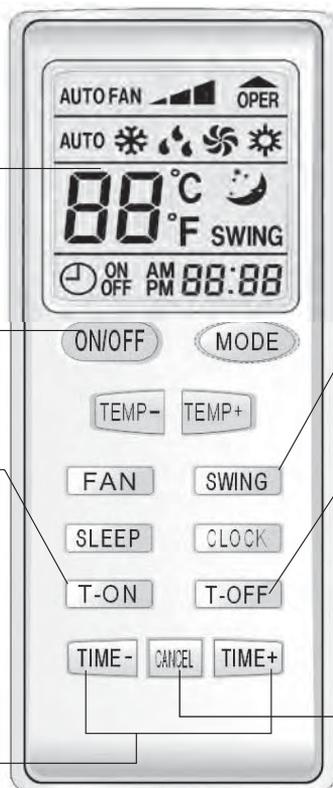
- Ce type de télécommande est d'un genre nouveau. Certaines touches de la commande qui possèdent des fonctions supplémentaires sont décrites ci-après.

Affichage à cristaux liquides
Indique l'ensemble du
contenu défini.

Touche Marche/Arrêt :
A chaque pression sur cette
touche, l'appareil est mis
en marche puis arrêté à la
pression suivante.

Touche T-MARCHE :
Appuyez une fois sur cette
touche pour régler la fonction
T-MARCHE ; l'icône T-MAR-
CHE clignote ; à chaque pres-
sion sur HEURE+, la durée de
T-MARCHE augmente d'une
minute. En maintenant la
touche appuyée pendant 1 se-
conde, les dizaines des minu-
tes augmentent d'une unité ;
à chaque pression sur HEURE-,
les minutes diminuent d'une
unité ; en maintenant la
touche enfoncée pendant 1
seconde, les dizaines des
minutes diminuent d'une unité
chaque demi seconde, et ce
sur 12 heures.

Touche HEURE+
HEURE- :
Consultez les instructions
relatives aux touches T-MAR-
CHE, T-ARRET, HORLOGE.



Touche OSCILLATION :
Lorsqu'elle est enfoncée en
fonctionnement, les volets
commencent à tourner auto-
matiquement et s'arrêtent
en appuyant à nouveau sur
la touche. En appuyant sur
la touche à deux reprises en
une seconde, l'éclairage du
panneau de l'unité intérieure
s'allume. En appuyant à
nouveau deux fois en une
seconde, l'éclairage s'éteint.

Touche T-Arrêt :
Appuyez une fois sur cette
touche pour régler la fonction
T-ARRET, l'icône T-ARRET
clignote, la touche T-ARRET
est disponible en mode MAR-
CHE et ARRET ; la méthode
de réglage est identique pour
T-MARCHE.

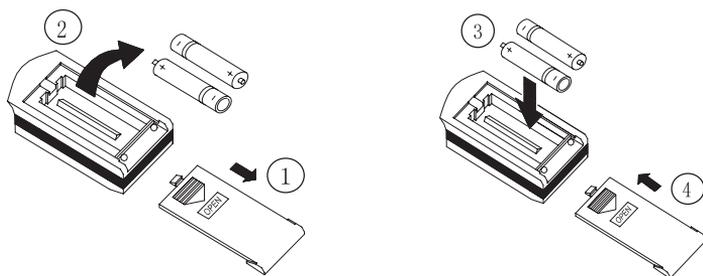
Touche ANNULATION :
Appuyez une fois sur cette
touche pour annuler tous les
réglages de MINUTERIE.

◆ Comment insérer les piles

1. Retirer le couvercle au dos de la télécommande.
2. Insérer les deux piles (deux piles sèches AAA).
3. Replacer le couvercle.

Remarque :

- Vérifiez l'absence d'obstruction.
- Ne faites pas tomber et ne jetez pas la télécommande.
- Ne placez pas la télécommande en exposition directe au soleil.
- Lorsque l'appareil redémarre après un arrêt, il peut reprendre automatiquement son dernier mode de fonctionnement, et l'unité extérieure démarre un peu plus tard.



◆ Nettoyage et entretien



Avertissement

- Arrêtez et débranchez le climatiseur avant de le nettoyer, sinon un choc électrique peut se produire.
- N'humectez jamais l'unité intérieure et l'unité extérieure pour les nettoyer, sinon un choc électrique peut se produire.
- Les liquides volatils (par ex. diluant ou essence) endommagent le climatiseur. (Essuyez les unités avec un chiffon doux et sec ou légèrement imbibé d'eau ou de nettoyant).

Nettoyez la façade (déposez-la pour la nettoyer)

① Déposez la façade

Tirez dans la direction de la flèche en soulevant la façade et en la maintenant par ses deux encoches.



② Nettoyage

Nettoyez avec une brosse douce, de l'eau et un détergent neutre, puis essuyez à l'abri du soleil.



③ Nettoyage de la façade

Placez deux supports de la façade dans les encoches, dans la direction de la flèche et fermez la façade. Comme illustré par la Fig. 4 (a, b).

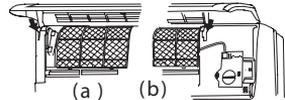


Fig. 4

Nettoyez le filtre à air (recommandé tous les trois mois)

Remarque : Si le climatiseur est poussiéreux, les filtres à air doivent être nettoyés à plusieurs reprises. Une fois le filtre déposé, ne touchez pas l'ailette de l'unité intérieure pour éviter de blesser vos doigts.

① Déposez le filtre à air

En face de l'encoche du panneau de surface formant un angle, tirez le filtre à air vers le bas et sortez-le ; voir la Fig. 5 (a, b, c).

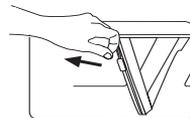


(a)

② Nettoyage du filtre à air

Pour nettoyer la poussière qui adhère aux filtres, utilisez un aspirateur ou lavez-les à l'eau tiède (l'eau additionnée de détergent neutre doit être à moins de 45 °C), et séchez à l'abri du soleil.

Remarque : N'utilisez jamais d'eau plus chaude que 45 °C pour le nettoyage ; sinon, une déformation ou une décoloration peut se produire. Ne séchez jamais à la chaleur, un incendie ou une déformation peut se produire.



(b)



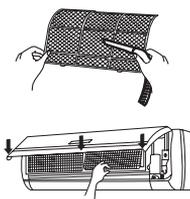
(c)

Fig. 5

◆ Nettoyage et entretien

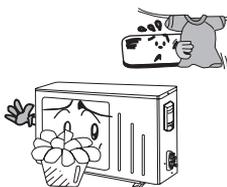
③ Nettoyez le filtre à air

Réinsérez les filtres dans la direction de la flèche, puis fermez le couvercle.



Contrôle avant utilisation

- ① Vérifiez que l'arrivée et les évacuations d'air ne sont pas obstruées.
- ② Vérifiez que le fil de terre est correctement raccordé.
- ③ Vérifiez que les piles du climatiseur sont chargées.
- ④ Vérifiez que le support de montage de l'unité extérieure n'est pas endommagé. S'il est endommagé, contactez votre revendeur.



Entretien après utilisation

- ① Arrêtez le courant.
- ② Nettoyez le filtre et les boîtiers de l'unité intérieure et extérieure.
- ③ Éliminez la poussière et les obstructions de l'unité extérieure.
- ④ Repeignez les parties rouillées de l'unité extérieure pour éviter qu'elles ne s'étendent.

WEEE

Ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets domestiques. Ce produit doit être mis au rebut en un lieu agréé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

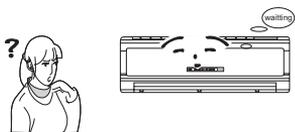
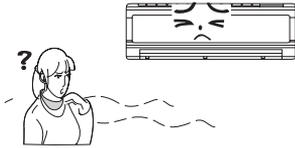
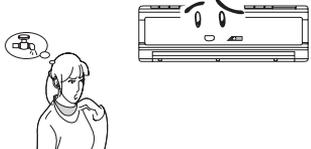
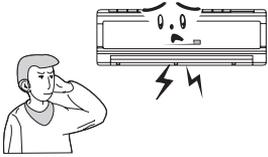


◆ Diagnostic des pannes

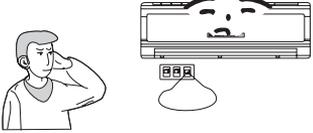
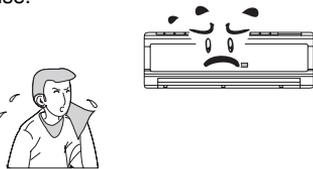
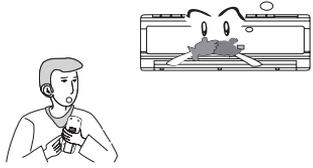


AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de réparer le climatiseur par vos propres moyens, cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie. Vérifiez les éléments suivants avant de demander une réparation, vous pourriez économiser du temps et de l'argent.

Phénomène	Diagnostic des pannes
<p>Le climatiseur ne fonctionne pas immédiatement au redémarrage.</p> 	<p>Une fois le climatiseur arrêté, il ne fonctionne pas pendant environ 3 minutes : il s'agit d'une temporisation de protection.</p>
<p>L'évacuation exhale une odeur inhabituelle après le démarrage.</p> 	<p>L'unité n'a aucune odeur spécifique. Si elle en a une, elle est due à l'odeur ambiante. Solution : Nettoyer le filtre (voir page 10). Si le problème persiste, le climatiseur doit être nettoyé. (Contactez un centre d'entretien agréé de Totaline).</p>
<p>Un bruit d'eau courante est audible pendant le fonctionnement.</p> 	<p>Lorsque le climatiseur démarre, en fonctionnement le compresseur démarre ou s'arrête, ou l'unité s'arrête ; des bruits et des gargouillements sont parfois audibles : ils sont dus à l'écoulement du réfrigérant et ne constituent pas un dysfonctionnement.</p>
<p>En mode REFROIDISSEMENT, l'aérateur d'évacuation émet parfois une vaporisation.</p> 	<p>Ce phénomène peut se produire lorsque la température intérieure et l'humidité sont très élevées. Ceci est dû au refroidissement rapide de l'air dans la pièce. Après un certain temps de fonctionnement, la température et l'humidité descendent et la vaporisation cesse.</p>
<p>Un craquement est audible au démarrage et à l'arrêt de l'unité.</p> 	<p>Ceci est dû à la déformation du plastique en raison des changements de température.</p>

◆ Diagnostic des pannes

Phénomène	Diagnostic des pannes
<p>Si l'unité intérieure ne fonctionne pas.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • L'alimentation électrique a-t-elle été coupée ? • Le dispositif de protection du circuit électrique est-il déclenché ? • La tension électrique est-elle supérieure ou inférieure ? (Testée par des professionnels) • La minuterie est-elle utilisée correctement ?
<p>L'efficacité de refroidissement (chauffage) est mauvaise.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Le réglage de la température est-il adapté ? • Les aérateurs d'arrivée ou d'évacuation sont-ils obstrués ? • Le filtre est-il propre ? • Les fenêtres et les portes sont-elles fermées ? • La vitesse de ventilation est-elle sur le réglage bas ? • Existe-t-il des sources de chaleur dans la pièce ?
<p>La télécommande ne fonctionne pas.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque l'appareil subit des actions de commutation anormales ou fréquentes, il peut arriver que le contrôleur ne fonctionne pas. Dans ce cas, débranchez la prise électrique et rebranchez-la. • Est-elle dans la zone de réception ? Ou obstruée ? • Vérifiez la tension de la télécommande, ou changez les piles. • Vérifiez que la télécommande n'est pas endommagée.
<p>En cas de fuite d'eau dans la pièce.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'humidité de l'air est élevée. • L'eau de condensation a débordé. • Le raccord de du tuyau d'évacuation de l'unité intérieure est desserré.
<p>En cas de fuite d'eau de l'unité extérieure.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque l'appareil fonctionne en mode REFROIDISSEMENT, le tuyau et le raccord produisent de la condensation due au refroidissement de l'eau. • Lorsque l'appareil fonctionne en mode dégivrage automatique, le givre fond puis est évacué. • Lorsque l'appareil fonctionne en mode CHAUFFAGE, l'eau qui reste sur l'échangeur thermique s'écoule.
<p>L'unité intérieure fait du bruit.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Bruit de commutation d'un relais de ventilateur ou de compresseur. • Ce bruit est audible lorsque le dégivrage démarre ou s'arrête. Il est dû à l'écoulement du réfrigérant en direction inverse.

◆ Diagnostic des pannes

Phénomène	Diagnostic des pannes
L'unité intérieure ne produit pas d'air.	<ul style="list-style-type: none">• En mode CHAUFFAGE, lorsque la température de l'échangeur thermique intérieur est très basse, la production d'air s'arrête pour éviter de souffler de l'air froid.• En mode CHAUFFAGE, lorsque la température extérieure est basse ou l'humidité élevée, une grande quantité de givre se forme sur l'échangeur thermique extérieur, qui déclenche le dégivrage automatique et l'arrêt de la ventilation pendant 8 à 10 minutes. Pendant le dégivrage, de l'eau ou de la vapeur est produite.• En mode déshumidification, le ventilateur intérieur s'arrête parfois pour éviter de vaporiser à nouveau l'eau de condensation et empêcher l'élévation de la température.
Humidité sur l'aérateur d'évacuation.	Si l'appareil fonctionne longtemps par forte humidité, l'humidité se condense sur la grille d'évacuation d'air et s'écoule.



Arrêtez immédiatement l'appareil et débranchez-le ; contactez le revendeur dans les circonstances suivantes.

- ▲ Un son brutal est audible pendant le fonctionnement
- ▲ Des odeurs fortes sont émises pendant le fonctionnement
- ▲ De l'eau fuit dans la pièce.
- ▲ Le commutateur de ventilation ou de protection casse souvent
- ▲ De l'eau ou un autre produit a été renversé sans ménagement sur le climatiseur
- ▲ Le cordon et la prise d'alimentation électrique sont anormalement chauds

▶ Arrêtez l'appareil et débranchez-le

◆ Service d'installation - Notices d'installation



Notices importantes

1. Les travaux d'installation de l'appareil doivent être effectués par du personnel qualifié, conformément aux réglementations locales et aux instructions de ce manuel.
2. Avant l'installation, contactez votre centre de maintenance agréé local. En cas de dysfonctionnement, le problème risque de ne pas être résolu si l'installation n'est pas effectuée par un centre de maintenance agréé.
3. Lorsque l'appareil est déménagé sur un autre lieu, contactez immédiatement le centre de maintenance Totaline local agréé.

Contraintes de base relatives à l'emplacement d'installation

L'installation aux emplacements suivants peut provoquer des dysfonctionnements. S'il est impossible de les éviter, contactez le centre de service :

- Emplacement soumis à l'émission de fortes sources de chaleur, vapeurs, gaz inflammable ou élément volatile.
- Emplacement soumis aux ondes haute-fréquence émises par de l'équipement radio, des postes à souder ou de l'équipement médical.
- Emplacement en atmosphère très saline, près des côtes par exemple.
- Emplacement où l'air contient de l'huile (huile machine).
- Emplacement où des gaz sulfureux sont émis, près de sources chaudes par exemple.
- Autres emplacements soumis à des conditions spéciales.

Choix de l'emplacement de montage de l'unité intérieure

1. Les aérateurs d'arrivée et d'évacuation doivent être éloignés de toute obstruction, afin d'assurer que l'air puisse circuler dans toute la pièce.
2. Choisissez un endroit où l'eau de condensation peut être facilement évacuée et l'unité extérieure facilement raccordée.
3. Choisissez un endroit hors de portée des enfants.
4. L'emplacement doit être suffisamment solide pour supporter le poids et les vibrations de l'unité, sans toutefois augmenter le bruit.
5. Veillez à laisser suffisamment d'espace pour les opérations d'entretien courant. Installez l'unité à une hauteur de 230 cm ou plus du sol.
6. Choisissez un emplacement à 1 mètre au moins d'un téléviseur ou de tout autre appareil électrique.
7. Choisissez un emplacement où le filtre peut être facilement retiré.
8. Veillez à ce que l'installation de l'unité intérieure corresponde au diagramme d'installation.
9. N'utilisez pas l'unité à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
10. Une fois l'appareil positionné, la prise électrique doit être accessible.

Choix de l'emplacement de montage de l'unité extérieure

1. Choisissez un emplacement où le bruit et la sortie d'air de l'appareil ne dérangera pas les voisins, les animaux, les plantes.
2. Choisissez un emplacement suffisamment bien ventilé.
3. Choisissez un emplacement sans obstruction des aérateurs d'arrivée et d'évacuation d'air.
4. L'emplacement doit pouvoir supporter le poids et les vibrations de l'unité extérieure et permettre une installation sûre.
5. Choisissez un emplacement sec, sans exposition directe au soleil ou à des vents forts.
6. Veillez à ce que l'installation de l'unité extérieure corresponde au diagramme d'installation, soit pratique pour les opérations d'entretien et de réparation.
7. La différence de hauteur de raccord du tuyau est de 5 mètres, et la longueur de 10 mètres.
8. Choisissez un emplacement hors de portée des enfants.
9. Choisissez un emplacement qui ne bloque pas le passage et n'affecte pas le paysage urbain.

◆ Service d'installation - Notices d'installation

Mesures de sécurité pour les appareils électriques

1. L'alimentation électrique doit utiliser la tension nominale et un circuit CA exclusif, le diamètre du câble doit être correct.
2. Plage d'application de la tension : la plage de fonctionnement normale correspond à 90% à 110% de la tension nominale.
3. Ne tendez pas excessivement le câble d'alimentation.
4. Il doit être correctement relié à la terre, et raccordé au dispositif de terre spécial ; les travaux d'installation doivent être exécutés par des professionnels.
Le commutateur d'air doit posséder des fonctions de mise en sécurité magnétique et de thermocouple, afin de protéger l'appareil des court-circuits et des surcharges.
5. La distance minimale à respecter entre l'appareil et une surface de combustion est de 1,5 m.

Remarque :

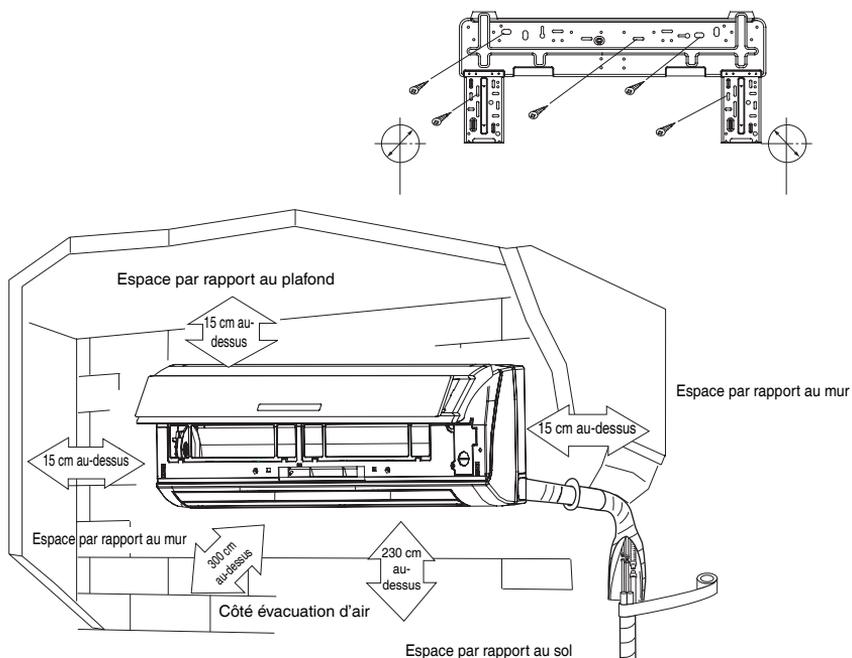
- Dans une installation domestique, le fil de phase et le fil neutre doivent être connectés correctement conformément à la figure dans la prise d'alimentation ; pour éviter tout court-circuit interne, l'emplacement doit être câblé de façon fiable.
- **Un câblage incorrect peut provoquer un incendie**
- Le modèle TS -- 18HGF sera uniquement branché à une alimentation possédant l'impédance appropriée, ne dépassant pas $Z_{max} = 0,234 \text{ ohm}$
- Le modèle TS -- 24HGF sera uniquement branché à une alimentation possédant l'impédance appropriée, ne dépassant pas $Z_{max} = 0,051 \text{ ohm}$

Mise à la terre

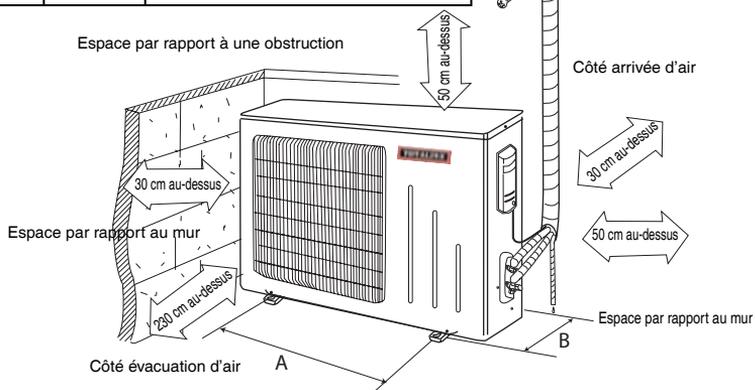
1. Le climatiseur est un appareil électrique de type 1, qui nécessite une mise à la terre fiable.
2. Le fil bicolore jaune/vert du climatiseur est le fil de terre et ne doit pas être utilisé autrement. Il ne doit pas être coupé ni fixé par une vis, ce qui peut provoquer un choc électrique.
3. L'utilisateur doit fournir une prise de terre fiable. Ne raccordez pas le fil de terre aux emplacements suivants :
 - ① Tuyau d'arrivée d'eau
 - ② Conduite de gaz
 - ③ Tuyau d'évacuation de contaminants
 - ④ Autres emplacements considérés comme peu fiables par les professionnels.
4. La résistance de la terre doit être conforme aux exigences de la norme CEI.

◆ Diagramme des dimensions d'installation

Diagramme des dimensions d'installation



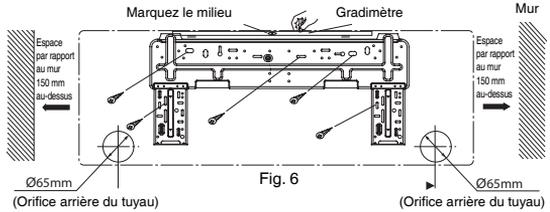
Dimensions d'installation de l'unité extérieure		Modèles
A	B	
540 (mm)	286 (mm)	TS--09HGFI / O TS--12HGFI / O TS--18HGFI / O
572 (mm)	378 (mm)	TS--24HGFI / O



◆ Service d'installation - Installation de l'unité intérieure

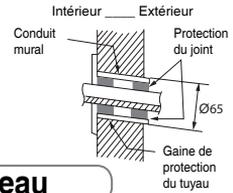
Installez le panneau arrière

1. Montez toujours le panneau arrière horizontalement. Le tuyau d'évacuation d'eau étant situé à gauche, ne serrez pas trop ce côté lors de l'ajustement du panneau arrière ; le côté droit doit être légèrement serré.
2. Fixez le panneau arrière à l'emplacement choisi.
3. Vérifiez que le panneau arrière est suffisamment bien fixé pour supporter le poids d'un adulte de 60 kg, également réparti sur les différentes vis.



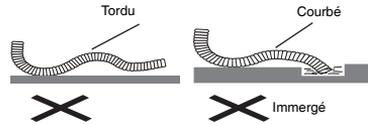
Installez l'orifice du tuyau

1. Percez l'orifice du tuyau (Ø 65) dans le mur selon une légère inclinaison vers le bas côté extérieur. Fig. 6.
2. Insérez la gaine de l'orifice du tuyau pour éviter d'endommager le tuyau et le câblage en les passant à travers l'orifice.



Installez le tuyau d'évacuation d'eau

1. Pour une bonne évacuation, le tuyau d'évacuation doit être incliné vers le bas.
2. Ne tordez pas ou ne courbez pas le tuyau d'évacuation et ne plongez pas son extrémité dans l'eau.
3. Une fois le long tuyau d'évacuation passé à l'intérieur, l'entourer de matériau isolant.



Branchez les câbles électriques intérieurs et extérieurs

1. Ouvrez la façade en la soulevant vers le haut.
2. Dévissez la vis de fixation de la plaque du couvercle et dévissez-la (comme illustré par la Fig. 7).
3. Passez le câble d'alimentation électrique à travers l'arrière de l'unité intérieure et faites-le ressortir.
4. Raccordez le fil bleu du cordon d'alimentation électrique à la borne "N", le noir à "2", le marron à "3", le fil de terre jaune/vert à la terre (comme illustré par la Fig. 8).
5. Placez le câble d'alimentation électrique avec la gaine dans la rainure et replacez la plaque du couvercle, serrez la vis de fixation pour fixer le câble d'alimentation.
6. Fermez le couvercle de la façade.
7. Pour l'unité de refroidissement et de chauffage, le câble de commande du signal peut être passé à travers le raccord de connexion et l'unité intérieure ; utilisez le clip situé sous le boîtier de l'appareil et serrez le câble de commande du signal (comme illustré par la Fig. 9).

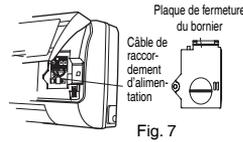
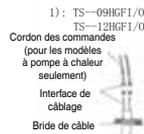


Fig. 7



- 1) : TS--09HG1/0
TS--12HG1/0
- 2) : TS--18HG1/0
TS--24HG1/0

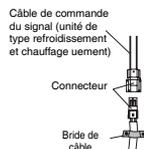
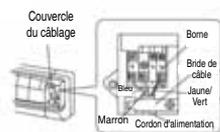


Fig. 9

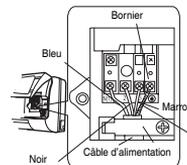


Fig. 8

◆ Installation de l'unité intérieure

REMARQUE :

Lors du raccordement du câble électrique, si sa longueur est insuffisante, contactez l'atelier de service agréé pour acheter un câble électrique exclusif suffisamment long. Il est interdit de rejoindre deux longueurs de câble.

- Le câblage électrique doit être correctement raccordé, une mauvaise connexion peut provoquer des dysfonctionnements.
- Serrez le vis de la borne pour éviter que les câbles soient desserrés.
- Une fois la vis serrée, tirez légèrement sur le câble pour confirmer sa bonne fixation.
- Un mauvais raccordement du fil de terre peut provoquer un choc électrique.
- La plaque du couvercle doit être fixée, le câble de raccordement serré ; en cas de mauvaise installation, la poussière et l'humidité peuvent pénétrer dans la borne de raccordement et, affectées par les forces extérieures, provoquer un incendie ou un choc électrique.

Installez l'unité intérieure

- Le tuyau peut sortir sur le côté droit, à l'arrière à droite, sur la gauche, à l'arrière à gauche.
1. Pour acheminer le tuyau et le câblage depuis le côté droit ou gauche de l'unité, découpez les passages du châssis selon les besoins (comme illustré par la Fig. 10).
 - (1) Découpez le passage 1 pour passer uniquement le câblage.
 - (2) Découpez les passages 1 et 2 pour acheminer le câblage et le tuyau.
 2. Sortez le tuyau du boîtier, entourez le câble électrique et le tuyau d'eau avec du ruban adhésif et passez-les à travers l'orifice du tuyau. (Comme illustré dans la Fig. 11).
 3. Accrochez les encoches de montage de l'unité intérieure sur les languettes supérieures du panneau arrière et vérifiez qu'elles sont suffisamment solides. (Comme illustré dans la Fig. 12).
 4. Installez l'unité à une hauteur de 2,3 m ou plus du sol.

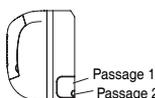


Fig. 10

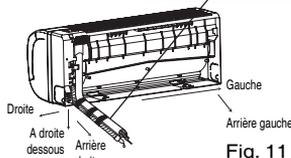
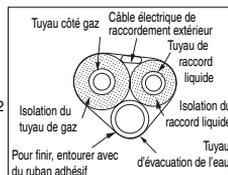


Fig. 11



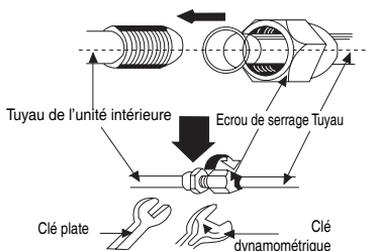
Fig. 12

Installez le tuyau de raccordement

1. Alignez le centre de la partie évasée du tuyau avec la vanne correspondante.
2. Vissez l'écrou évasé manuellement puis serrez-le avec une clé plate et une clé dynamométrique selon les valeurs ci-après.

Tableau de couple de serrage

Diamètre de l'écrou hexagonal	Tableau de couple de serrage (N.m)
Ø 6	15-20
Ø 9,5	31-35
Ø 12	50-55
Ø 16	60-65



REMARQUE : Raccordez d'abord le tuyau de raccordement à l'unité intérieure, puis à l'unité extérieure. soyez attentif à la courbure du tuyau pour ne pas endommager le tuyau de raccordement ; l'écrou de raccordement ne doit pas être trop serré, sinon il peut provoquer des fuites.

◆ Service d'installation - Installation de l'unité extérieure

Câblage électrique

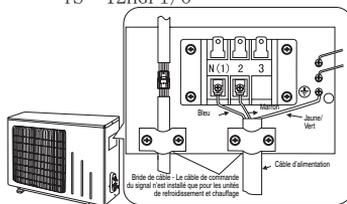
1. Démontez la poignée de la plaque latérale droite de l'unité extérieure (1 vis).
2. Déposez la bride du câble. Raccordez et fixez le cordon d'alimentation électrique à la borne du bornier. Le câblage doit correspondre à celui de l'unité intérieure.
3. Fixez le câble de raccordement d'alimentation avec la bride, pour les unités de refroidissement et de chauffage, puis utilisez la bride pour fixer le câble de commande du signal ; raccordez ensuite le connecteur correspondant.
4. Vérifiez que le câble est bien fixé.
5. Installez la poignée. (1 vis de fixation).

Remarque :

- Un mauvais câblage peut provoquer le dysfonctionnement de certaines pièces.
- Une fois le câble fixé, vérifiez qu'il existe un espace libre entre le raccordement et la fixation du câble.

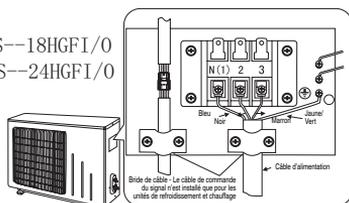
1) : TS--09HGFI/O

TS--12HGFI/O



2) : TS--18HGFI/O

TS--24HGFI/O



Purge l'air et effectuez le test d'étanchéité

1. Déposez l'écrou de fermeture d'entrée du réfrigérant.
2. Alignez le centre du tuyau et serrez l'écrou conique manuellement.
3. Serrez l'écrou conique avec une clé plate.
4. Déposez le couvercle de la vanne de liquide et de la vanne de gaz de la buse de charge du fréon.
5. Desserrez la tige de la vanne de liquide avec une clé hexagonale. Poussez le centre de la vanne de sécurité de la vanne de gaz pour purger l'air et l'humidité restant dans le système de réfrigérant.
6. Après 15 secondes, cessez d'appuyer sur le centre de la vanne dès que le réfrigérant commence à être purgé, et réinstallez l'écrou du port de service.
7. Ouvrez complètement la tige de la vanne de liquide. (Comme illustré dans la Fig. 13).
8. Serrez le couvercle de la vanne, utilisez de l'eau savonneuse ou un détecteur de fuite pour effectuer le test d'étanchéité de l'unité extérieure et du raccord de tuyau.
9. Si possible, utilisez une pompe à vide pour aspirer l'air de la tige du gaz. (Comme illustré dans la Fig. 14).

Fig. 13

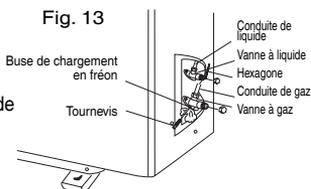
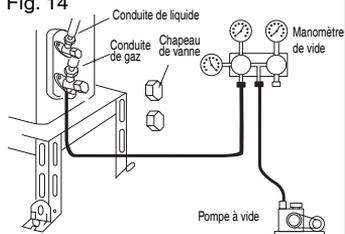


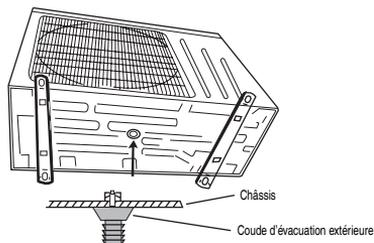
Fig. 14



Evacuation de la condensation extérieure (pompe à chaleur seulement)

Lorsque l'appareil chauffe, l'eau de condensation et l'eau de dégivrage peut être évacuée de façon fiable par le tuyau d'évacuation.

Installation : Installez le coude d'évacuation extérieure dans l'orifice de Ø 25 de la plaque de support, et raccordez le tuyau d'évacuation au coude de sorte que l'eau usée formée dans l'unité extérieure puisse être évacuée correctement.



◆ Vérifiez après installation et testez le fonctionnement

Vérifiez après installation

Éléments à vérifier	Dysfonctionnement possible
La fixation est-elle solide ?	L'unité peut tomber, vibrer ou émettre du bruit.
Avez-vous effectué le test d'étanchéité du réfrigérant ?	Il peut être à l'origine d'une capacité de refroidissement (chauffage) insuffisante.
L'isolation thermique est-elle suffisante ?	Elle peut provoquer de la condensation et des écoulements.
L'eau est-elle correctement évacuée ?	Elle peut provoquer de la condensation et des écoulements.
La tension correspond-elle à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique ?	Elle peut provoquer des dysfonctionnements électriques ou endommager les pièces.
Le câblage électrique et le raccordement des tuyaux sont-ils installés correctement et de façon sûre ?	Ils peuvent provoquer des dysfonctionnements électriques ou endommager les pièces.
L'appareil est-il raccordé à une prise de terre sûre ?	Elle peut provoquer des fuites de courant.
Le cordon d'alimentation est-il celui spécifié ?	Il peut provoquer des dysfonctionnements électriques ou endommager les pièces.
L'arrivée et l'évacuation sont-elles couvertes ?	Cela peut être à l'origine d'une capacité de refroidissement (chauffage) insuffisante.
La longueur des tuyaux de raccordement et la capacité de réfrigérant ont-elles été notées ?	La capacité du réfrigérant est imprécise.

Essai préliminaire

1. Avant le test préliminaire

- (1) Ne branchez pas l'alimentation électrique tant que l'installation n'est pas totalement terminée.
- (2) Le câblage électrique doit être raccordé de façon correcte et sûre.
- (3) Les vannes de sécurité des tuyaux de raccordement doivent être ouvertes.
- (4) Tous les impuretés et débris doivent être éliminés de l'unité.

2. Méthode de test préliminaire

- (1) Allumez l'appareil, appuyez sur la touche "MARCHE/ARRET" de la télécommande pour le démarrer.
- (2) Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner Auto, REFROIDISSEMENT, CHAUFFAGE, VENTILATION et vérifier si le fonctionnement est normal.